Архівний № 474
Опис № 24
Фонд № Р-7641
Сумського обл

Управління СБУ
по Сумській області

фільтраційне

ДЕЛО № 24080.

Губатенко

Ефросинья Евдокимовна

Начато: 9 февраля 1949 г.

Окончено: 29 июня 1955 г.

На 10 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 24
Архівний № 474

Сов. Секретно

МВД УССР
Сумское областное Упр. МВД
Глуховский Райотдел

Фильтрационное дело №977
на репатрианта Губатенко
Ефросинию Евдокимовну
прож: с. Белокопытово
Глуховского Района

Начато
Окончено
арх 24080
На листах

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Франкфурт/Одер

Видом на жительство служить не может

Действительно по «1» Октября 1946 г.

2

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Губатенко Ефросинья Евдокимовна
(фамилия имя, отчество)

год рождения 1924 место рождения Сумская обл. Глуховский р-н с. Белоконытово

в том, что он по прибытии из г. Шонебек (Германия) с 25 июня м-ца по «1» VII м-ца 194 г. содержался в лагерь № 232 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. Глуховский р-н с Белоконытово
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Регистрационный лист

3

на прошедшего регистрацию в лагере № 232 или СПП №
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Франкфурт н/Одере

1. Фамилия, имя, отчество	Губатенко Евфросиния Евдокимовна
2. Год и место рождения	сумская обл. Глуховский р-н с. 1924 г. с. Белоконытово
3. Национальность Украинка	4. Образование 9 классов
5. Специальность	нет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	сумская обл. Глуховский р-н с. Белоконытово. училась в с/школе
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	б/г. ВЛКСМ
8. Почему оказался на территории другого государства	8/XI 1941 г мобилизовали на работу в Германию
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	В немецкой армии не служила. Работала на военном з-де „Потронка" г. Шоневек. (Германия)
12. Какие отобраны документы при регистрации	Немецкий паспорт
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Родители: сумская обл. Глуховский р-н с. Белоконытово
14. Куда следует на постоянное жительство	сумская обл. Глуховский р-н с. Белоконытово

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Губатенко

Регистрационный лист заполнил оперуполномоч НКВД

подпись: [signature]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: ст. лейтенант

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Губатенко
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——» _____ 194 г.

/. Петрушев/

[signature] /. Финко/

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die / Гр-н — Гр-ка: Jubatenko / Губатенко

Vorname / Ім'я: Elefrosinija / Евфросинія Федокимовна

Geborene / Уродженка:

Wohnhaft in / Проживає в: Dorf Bilokopitiw / с. Білокопитів, Straße Platz Nr. / вулиця / площа

Rayon / Район: Wlachowka / Глухівський

Beruf / Фах: Landarbeiter / Хлібороб

Geboren am / Народився / лась: 1934 / 1924 р. in / в с. Білокопитів Dorf Bilokopitiw

Rayon / Район: Wlachowka / Глухівський

4

Sohn / Tochter des / Син / дочка гр-на

und der / і гр-ки — geborene / уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit / Національність: ukrainerin / українка

Konfession / Віровизнання: orthodox / православне

Statur / Стан — Größe / Ріст: 158 см. / 158 см.

Haare / Волосся: hellgrau / св. русе — Augen / Очі: hellgrau / св. сірі

Besondere Kennzeichen / Особ. прикмети: keine / немає

wurde am / день, місяць, рік: 21/5 1942

von der Gemeinde / при спілці: Dorf Bilokopitiw / с. Білокопитів

unter Register Nr. / занесен / -а в список за № 1 erfaßt.

Stempel
Печатка

Назбра, den / день, місяць, рік: 1 дня 1942

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Ortspassabteilung
Нач. пашп. відділу

С 2784

Зареєстровано
Слухів. повітов. поліцією
по [illegible] Білокопитові
21/I 1942 р.
Підпис [illegible]

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 77

Gültig bis 21 Октовеч 43.

Дійсно до 21 жовтня 43 року

УРС
Сумська область
Білокопитівська
сільрада
10/II 1949 р.
№
Білокопитівка

Справка - характеристика

Дана Белокопытовским с/совет
на гр-нку Губатенко (Бутук)
Евросинию Евдокимовну. 1924 г. рож.
украинка, уроженка и житель
с. Белокопытово Шуховского р-на
Сумской области, происхождение
из крестьян. середняков, образования 9 классов.
До 1941 года училась в средней школе село
Сварково Шалыгинского р-на Сумской области.
С 1941 г. по 1942 год проживала на оккупирован-
ной территории с. Белокопытово, работала в
общине рядовой. В 1942 году выехала в
Германию по повестке, откуда возвратилась
в с. Белокопытово в 1945 году, после чего по
настоящее время работает в колхозе им.
Ворошилова.

Пред. сельсовета [signature]
Секретарь [signature]

6

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Губатенко по мужу Тутук Евдокимовна
2 Год, месяц и число рождения	1/X 1924 г.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с Белокопытово Глуховского р-на Сум. обл.
4. Последнее место жительства и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	с. Белокопытово Глуховского р-на сум. обл.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	украинка, украинский, иностранными языками не владею.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	беспартийная
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал. порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не имела
8. Образование, когда, где, учился что окончил	9 классов окончила 1941 году с Сварогово Шалигинского р-на
9 Профессия, специальность	не имею.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судима

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ. край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939	1941	Н.С.Ш. школе	учащаяся	с. Сварогово Шалигинского р-на сум. обл.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	не военнообязанная
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	не участвовала

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
в Советской армии не служил				

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	не был.
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	в виду оккупации немцами территории Гмуровского р-на.
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден, каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	не задерживался и не судился.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941	1942.	общинный двор с/хозяйства	на разных работах по с/хоз.	с. Белополь-тово Гмуров-ского р-на

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	10/XI 42 г. была угнана насильно в Германию.
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался при каких обстоятельствах и когда освобожден.	не вызывалась и не судилась.

7

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942	1945	Потрошная до-ка	г. Шонебек Германии	Черно робочая.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	не служила
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	ни кого не знаю.
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан. кем, когда)	после освобождения американскими войсками границу переехала по ж.д. с группой

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Губатенко Мария Даниловна	61.	мать	с. Белокопытово	с. Белокопытово Глуховского р-на сум. обл.
Тутук Василий Алексеевич	30.	муж.	— " —	— " —
Тутук Николай Василиевич	1	сын.	— " —	— " —
Тутук Валерий Василиевич.	3	сын	— " —	— " —

26 Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	может потвердить по совместной работе в Германии Лукашова Наталия Гавриловна Лукашова Вера Прокопьевна жители с. Белокопытово Глуховского р-на
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	ни чего не желаю.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	с. Белокопытово Глуховского р-на
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	ни каких документов не имею.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Подпись опрошенного Тунук

Анкета заполнена „9" Февраля 1949 г. в Глуховского ГоМВД

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

уч. уполномоченный

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

[подпись]

(Подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

„____" _____ месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ

(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

(должность, звание и фамилия) (подпись)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

8

С П Р А В К А

Глуховский РО МВД и РО МГБ на гр. Губатенко Ефрасп-
нию Евдокимовну прибывшего к постоянному мест у жительс-
тва с. Белокопытово Глуховского р-н Сумской обл.
к/материалами не располагает.

НАЧАЛЬНИК ГЛУХОВСКОГО РО МВД
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ / КОРОТЧЕНКО /

НАЧАЛЬНИК ГЛУХОВСКОГО РО МГБ
МАЙОР- / ГЕЛЬБИН /

9

"УТВЕРЖДАЮ"
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРОВЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ
КОМИССИИ НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО МВД
СТ. ЛЕНТ [illegible] /КОРОТЧЕНКО/

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

гор. Глухов "[illegible]" [illegible] 48г

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Глуховском РО МВД, рассмотрев фильтрацию нее дело дело на репатриированного советского гражданина [illegible] прибывшего к постоянному месту жительства [illegible] при проверке [illegible] руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР 00706/00230 от 16/XI 1948 года

ПОСТАНОВИЛИ:

Дело на репатриированного [illegible] считать проверенным и подлежит передаче в [illegible] отдел УМВД для проверки и передачи в архив.

Члены: НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО МГБ [illegible] /ГЕЛЬГИН/

ЗАМ. НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО МВД
КАПИТАН МИЛИЦИИ /ЛУЧИКОВ/

Архивное № 24080

Пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР 00750

и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде

или

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел

Согласны:

Начальник отделения

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

333

13.6.45

На сов. граждан

Губатенко Арх Фил 24080

10

1. Фамилия Губатенко

2. Имя Ефросиния 3. Отчество Явдокимовна

4. Год рождения 1924 5. Место рождения Сум. обл. Глуховс. рн: с. Белокопытов

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию г. Сумск обл. Глуховс. рн, с. Белокопытов

7. Профессия (специальность) учащ. 8. Национальность укр

9. Партийность чл. ВЛКСМ 10. Гражданство совет

11. За границей был с 8 ноябрь 1942 г. по 11. II 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия, Шенебек фк

13. г. Шенебек передан союзн.

(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)

г. Франкфурт на Одере спец-лагерь 2321

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Правильность записанных на меня сведений _____

_____ подтверждаю Губаня
подпись

_____

Наум
подпись сотрудника, заполнившего карточку

_____

а) Решение фильтрационной комиссии _____

_____

б) Выбыл „9“ VII 1945 г. Сумская
указать точный адрес куда выбыл

_____
на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

_____
в какой лагерь, тюрьму

_____

в) Личное дело направлено „____“ _____ 194__ г. № _____

_____
точное название органа НКВД—НКГБ

_____

ЦТ НКО. 2263—46

1. Фам. Губатенко

2. Имя Ефросиния

3. Отч. Евдокимовна

4. Год рожд. 1924 5. Место рожд. с. Белокопытово Глуховского р-на

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию с. Белокопытово Глуховского р-на

7. Проф. (спец.) колхозница

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 10/XI 1942 г. по 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

в Германии, работала на фабрике

Алексив

(фамилия, составившего карточку)

Арх 24080

Точный адрес фильтрационного пункта 11

Село Глухов

Город

Область Сумская

Республ. УССР

фильтрацию прошел

с 10/II 1949 г.

по 10/III 1949 г.

оп 24

спр 474

Дактилооттиск указательного, пальца правой рука

а) Решение фильтрац. комиссии: Губотенко Ефросинию Евдокимовну снять проверкой, фильтрационное дело направить в 1-й спц. отдел УМВД г. Сумы

б) выбыл
направлен ..... 19 г. .....
(указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при № .....

в .....
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки .....

1. Фам. Гусовенко

2. Имя Евфросиния

3. Отч. Евдокимовна

4. Год рожд. 1924 5. Место рожд. Сумская обл. Глуховский р-н с. Белоконытово

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Глуховский р-н с. Белоконытово

7. Проф. (спец.) нет

8. Парт. Б/Б Вл.Ксм 9. Нац. Украин 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 8/XI 1942 г. по 11/IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

в Германии работала на в/з-де в г. Шонебек.

обрезала гильзы (Германия)

Оперуполномочн. НКВД Гитрук

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Франкфурт

Город

Область лагерь № 232

Республ. Германия

фильтрацию прошел

с 23 июня 1945 г.

по _____ 19 г.

Нг-407 (94г)



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить:
Сумская обл. Глуховский р-н.
с. Белокопытово на место
жительства

б) выбыл 8/VII 1945 г. Сумская обл.
направлен Глуховский р-н. с. Белокопытово
(указать точный адрес, куда
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «——» 194 г. при №
в Глуховское Р.О.НКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

...ній справі пронумеровано 12

дванадцять

30.10.26 р.

Посада

Підпис

АРТ 1 С 3803-1